

## **Auricolare stereo Bluetooth Nokia BH-221**

## Introduzione

### Informazioni sull'auricolare

Con l'auricolare stereo Bluetooth BH-221 è possibile gestire chiamate in vivavoce ed ascoltare la propria musica preferita e la radio mentre si è in giro. L'auricolare può essere facilmente associato a dispositivi compatibili ed è semplice passare dalla musica alle chiamate e viceversa.

La superficie di questo prodotto non contiene nichel.

### ⚠ Avvertenza:

Questo prodotto può contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini!

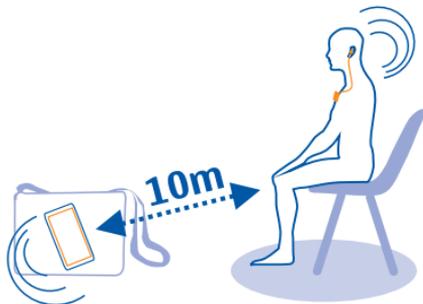
Alcune parti del prodotto sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal prodotto. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al prodotto in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

Leggere il manuale d'uso con attenzione prima di utilizzare il prodotto. Leggere anche il manuale d'uso del dispositivo che si collega al prodotto.

### Informazioni sulla connettività Bluetooth

È possibile utilizzare Bluetooth per creare una connessione wireless ad altri dispositivi compatibili, come i telefoni cellulari.

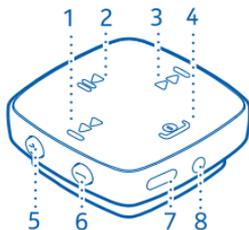
Non è necessario che i dispositivi si trovino uno di fronte all'altro ma devono trovarsi a una distanza massima di 10 metri uno dall'altro. La connessione può essere soggetta a interferenze dovute a ostacoli, quali pareti o altri dispositivi elettronici.



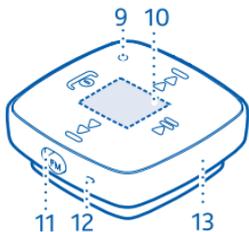
Questo dispositivo è conforme alla specifica Bluetooth 2.1 + EDR che supporta i seguenti profili: vivavoce, profilo controllo remoto audio/video, distribuzione audio avanzata e accesso alla rubrica. Rivolgersi ai produttori degli altri dispositivi per accertarne la compatibilità con questo dispositivo.

## Per iniziare

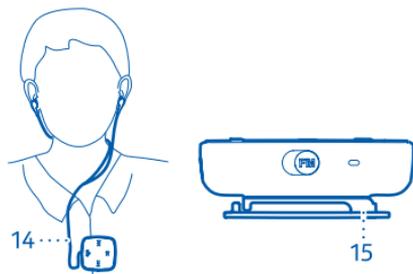
### Tasti e componenti



- 1 Tasto di riavvolgimento ◀◀
- 2 Tasto di riproduzione o pausa ▶▶
- 3 Tasto di avanzamento rapido ▶▶▶
- 4 Tasto multifunzione Ⓞ
- 5 Tasto del volume su
- 6 Tasto del volume giù
- 7 Connettore micro-USB
- 8 Connettore cuffie



- 9 Indicatore luminoso
- 10 Area NFC
- 11 Interruttore FM
- 12 Microfono
- 13 Display



14 Auricolare

15 Clip

### Caricamento della batteria

Prima di utilizzare l'auricolare, è necessario caricare la batteria.

Quando la batteria è quasi scarica, l'auricolare emette un segnale acustico ogni 5 minuti e  lampeggia sul display. Mentre la batteria è in carica, l'indicatore luminoso è acceso.

- 1 Inserire il caricabatterie in una presa a muro.
- 2 Collegare il cavo del caricabatterie al connettore micro-USB sull'auricolare. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore luminoso si spegne.
- 3 Scollegare il caricabatterie dall'auricolare e dalla presa a muro.

Quando si scollega il cavo di un caricabatterie, afferrare e tirare la spina, non il cavo.

Quando è completamente carica, la batteria ha un'autonomia di fino a 7 ore in conversazione, di fino a 7 ore in riproduzione musicale oppure di un massimo di 150 ore in standby.

### Controllare il livello della batteria

Premere . Il livello della batteria appare sul display.

-  La carica è sufficiente.
-  Potrebbe essere necessario caricare a breve la batteria.
-  Ricaricare la batteria.

### Accensione dell'auricolare

Premere e tenere premuto  per 2 secondi. L'auricolare si connette automaticamente all'ultimo dispositivo connesso. Se l'auricolare non è mai stato associato ad alcun

dispositivo o se sono state annullate le associazioni precedenti, viene attivata la modalità di associazione.

### **Spegnimento dell'auricolare**

Premere e tenere premuto  per 2 secondi.

Se l'auricolare non viene utilizzato o connesso a un dispositivo entro 30 minuti, si spegne.

### **Indicatori visualizzati**

L'auricolare è dotato di un display che fornisce tutte le informazioni necessarie. A seconda dell'operazione in corso e del modello di telefono, mostra il nome del dispositivo connesso, il nome o il numero del chiamante, il titolo del brano riprodotto e la frequenza e il nome (se disponibile) della stazione radio.

### **Indicatori generici**

-  È stata stabilita la connessione a un dispositivo che supporta il profilo A2DP, ad esempio un lettore musicale.
-  È stata stabilita la connessione a un dispositivo che supporta il profilo HFP, ad esempio un telefono.
-  L'auricolare è riuscito a stabilire l'associazione o la connessione.
-  L'auricolare è alla ricerca di dispositivi Bluetooth.

### **Indicatori della batteria**

-  La batteria è carica.
-  Il livello della batteria è a metà.
-  Il livello della batteria è basso.
-  La batteria è vuota.

### **Indicatori del lettore e della Radio FM**

-  Ricerca delle stazioni radio verso le frequenze disponibili più basse.
-  Ricerca delle stazioni radio verso le frequenze disponibili più alte.
-  Il lettore è in esecuzione.
-  Il lettore è in pausa.
-  Il lettore si sta riavvolgendo.
-  Il lettore sta avanzando rapidamente.

### **Indicatori di chiamata**

-  Chiamata in corso.
-  Chiamata in attesa.

-  Chiamata in arrivo.
-  Chiamata in uscita.

## Indicatori delle impostazioni e di aiuto

-  Ripristino delle impostazioni originali.
-  Impostazione successiva.
-  Impostazione precedente.
- L'elemento è selezionato.
- L'elemento non è selezionato.

## Come indossare l'auricolare

Connettere le cuffie al relativo connettore.

L'auricolare viene fornito con cuscinetti di gommapiuma di diverse dimensioni. Selezionare quelli che risultano più confortevoli.

L'auricolare contrassegnato con **L** va nell'orecchio sinistro e quello contrassegnato con **R** nell'orecchio destro.

Inserire delicatamente gli auricolari in ciascun orecchio e posizzionarli correttamente.

È possibile fissare l'auricolare al proprio abito utilizzando la clip. Per vedere meglio il display, ruotare la clip.

## Associare il dispositivo

### Associazione/connesione auricolare

È possibile specificare a quali dispositivi consentire di connettersi al proprio auricolare.

Prima di utilizzare per la prima volta l'auricolare con un dispositivo compatibile, è necessario associarlo e connetterlo.

### Associare manualmente l'auricolare la prima volta

- 1 Verificare che l'auricolare sia spento.
- 2 Accendere il dispositivo compatibile, quindi attivare il Bluetooth.
- 3 Accendere l'auricolare.
- 4 Impostare la ricerca dei dispositivi Bluetooth. Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso del dispositivo.
- 5 Sul dispositivo, selezionare l'auricolare dall'elenco dei dispositivi trovati.
- 6 Se richiesto, digitare il codice di protezione **0000**.

Se il dispositivo non trova l'auricolare, accertarsi che la modalità di associazione sia attivata.

## Attivare la modalità di associazione

- 1 Premere contemporaneamente **⏪** e **⏩**.
- 2 Premere **⏩**, quindi selezionare **Switch headset discoverable for pairing new devices**.

Per alcuni dispositivi potrebbe essere necessario stabilire una connessione distinta ad associazione avvenuta.

## Associare e connettere l'auricolare utilizzando NFC

Con Near Field Communication (NFC) è possibile associare e connettere facilmente l'auricolare al dispositivo compatibile. Se il dispositivo supporta l'NFC, attivare tale funzione e mettere l'area NFC dell'auricolare a contatto con l'area NFC del dispositivo. L'auricolare si accende e si collega al dispositivo automaticamente. È inoltre possibile scollegare l'auricolare utilizzando NFC. Per dettagli sulla funzione NFC, consultare il manuale d'uso del dispositivo.

Se il dispositivo non supporta la funzione NFC, associare l'auricolare manualmente.

## Connettere l'auricolare al dispositivo

Quando si accende l'auricolare, questo si connette automaticamente all'ultimo dispositivo con cui è stato utilizzato. Qualora l'auricolare non sia in grado di trovare tale dispositivo, tenterà di connettersi al dispositivo successivo nell'elenco dei dispositivi associati.

Se il telefono in uso non supporta il profilo A2DP per l'ascolto della musica, è possibile associare separatamente l'auricolare a un lettore musicale che supporti questo profilo.

L'elenco dei dispositivi associati sull'auricolare può includere fino a 8 dispositivi. È possibile connettere l'auricolare a 2 dispositivi compatibili contemporaneamente: uno (in genere un telefono) che supporti il profilo HFP e un altro (in genere un lettore musicale) che supporti il profilo A2DP.

## Connettere manualmente l'auricolare all'ultimo dispositivo utilizzato

Se nessun altro dispositivo è connesso, premere **Ⓞ** per connettersi all'ultimo dispositivo HFP utilizzato o **⏩** per connettersi all'ultimo dispositivo A2DP utilizzato. L'auricolare emette un segnale acustico una sola volta.

## Passare da un dispositivo all'altro per cambiare l'origine della musica

Se l'auricolare è connesso a un dispositivo che supporta HFP e A2DP, per passare a un altro dispositivo associato che supporta A2DP, premere e tenere premuto **⏩**.

Molti telefoni supportano sia HFP che A2DP.

## Effettuare e ricevere chiamate

Quando si effettuano o si ricevono chiamate, tenere il microfono vicino alla bocca.

### Effettuare una chiamata

Quando l'auricolare è connesso al telefono compatibile, utilizzare quest'ultimo normalmente.

### Rispondere a una chiamata a o terminarla

Premere .

### Rifiutare una chiamata

Premere due volte .

È possibile ricomporre l'ultimo numero chiamato, se il telefono supporta queste funzionalità con l'auricolare.

### Ricomporre l'ultimo numero chiamato

Quando non è in corso alcuna chiamata, premere due volte .

### Passare le chiamate dall'auricolare al telefono e viceversa

Tenere premuto  per 2 secondi.

## Musica

### Riprodurre musica

È possibile ascoltare la propria musica preferita ovunque ci si trovi.

È necessario associare e connettere l'auricolare a un telefono che supporti il profilo Bluetooth A2DP e che disponga della funzione del lettore musicale oppure a un lettore musicale compatibile che supporti tale profilo.

### Avvertenza:

L'esposizione continua all'alto volume potrebbe danneggiare l'udito. Ascoltare la musica a un volume moderato.

### Riprodurre un brano

Selezionare il brano nel lettore musicale e premere .

### Sospendere o riprendere la musica

Premere .

Se si riceve o si effettua una chiamata mentre si sta ascoltando un brano, la musica viene interrotta.

### **Riprodurre il brano successivo o precedente**

Premere **▶▶** una volta o **◀◀** due volte.

### **Avviare il brano corrente dall'inizio**

Premere **◀◀**.

### **Scorrere rapidamente il brano corrente**

Tenere premuto **▶▶** o **◀◀**.

## **Cambiare il volume o aumentare i bassi e gli acuti**

### **Regolare il volume**

Utilizzare i tasti del volume.

Se supportato, è anche possibile cambiare il volume sul dispositivo connesso.

### **Aumentare i suoni a bassa o alta frequenza**

- 1 Premere contemporaneamente **◀◀** e **▶▶**, quindi **◀◀** o **▶▶** per sfogliare le opzioni di configurazione.
- 2 Premere **▶▶** per selezionare **Adjust bass and treble**, quindi scegliere **Bass boosting** o **Treble boosting**.

## **Radio**

### **Ascoltare la radio**

#### **Accendere o spegnere la radio**

Utilizzare l'interruttore FM.

#### **Cercare stazioni disponibili**

Tenere premuto **◀◀** o **▶▶**.

#### **Cambiare manualmente la frequenza**

Premere **◀◀** o **▶▶**.

## **Impostazioni**

### **Modifica della lingua**

È possibile selezionare la lingua da utilizzare.

- 1 Premere contemporaneamente **◀◀** e **▶▶**, quindi **◀◀** o **▶▶** per sfogliare le opzioni di configurazione.
- 2 Premere **▶▶** per selezionare **Change language**, quindi scegliere la lingua.

### **Cancelare le associazioni**

È possibile eliminare l'elenco dei dispositivi associati sull'auricolare.

Premere **◀◀** e **▶▶**, quindi scegliere **Ripristina impostazioni originali**. Una volta annullate tutte le impostazioni, viene attivata la modalità di associazione.

### **Risoluzione dei problemi**

Se non si riesce a connettere l'auricolare a un dispositivo compatibile, accertarsi che l'auricolare sia carico, acceso ed associato al dispositivo.

Se l'auricolare ha smesso di funzionare, inserire il caricabatterie in una presa a muro e collegare l'auricolare al caricabatterie.

## **Informazioni sulla sicurezza e sul prodotto**

### **Informazioni sulla batteria e sul caricabatterie**

Questo dispositivo è dotato di una batteria interna, non rimovibile e ricaricabile. Non tentare di rimuovere la batteria in quanto il dispositivo potrebbe danneggiarsi.

Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato ai seguenti caricabatterie: AC-10 . Il numero di modello del caricabatterie potrebbe variare a seconda del tipo di spina. Il tipo di spina può essere uno dei seguenti: E, X, AR, U, A, C, K o B.

La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce.

I tempi di conversazione e standby sono forniti soltanto a titolo indicativo. I tempi effettivi dipendono, ad esempio, dalle impostazioni del dispositivo, dalle funzioni usate, dalle condizioni della batteria e dalla temperatura.

Se la batteria non viene utilizzata da molto tempo, per avviare la carica potrebbe essere necessario collegare il caricabatterie, quindi scollegarlo e ricollegarlo.

Se la batteria è completamente scarica, potrebbe passare qualche minuto prima che l'indicatore di carica appaia sul display.

Quando il caricabatterie non viene utilizzato, scollegarlo dalla presa elettrica e dal dispositivo. Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricabatterie, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Tenere sempre la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe non funzionare temporaneamente.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Smaltire le batterie rispettando le normative locali. Riciclarle, quando possibile. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.

Non utilizzare il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio o l'uso di caricabatterie non approvate può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al più vicino centro di assistenza per un controllo

prima di continuare ad utilizzarlo. Non utilizzare mai un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi.

### Precauzioni e manutenzione del proprio dispositivo

Maneggiare il dispositivo, il caricabatterie e gli accessori con attenzione. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a tutelare i propri diritti durante il periodo di garanzia.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e tutti i tipi di liquidi o la condensa contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici. Se il dispositivo si bagna, asciugarlo.
- Non usare o lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venire irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata del dispositivo, danneggiare la batteria e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il dispositivo esposto a temperature fredde. Quando, infatti, esso torna alla temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare i circuiti elettronici.
- Non tentare di aprire il dispositivo.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare le norme relative agli apparati radio.
- Non far cadere, battere o scuotere il dispositivo poiché i circuiti interni e i meccanismi del dispositivo potrebbero subire danni.
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può danneggiare i meccanismi impedendone l'uso corretto.

### Riciclo

Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili. Per informazioni su come riciclare i prodotti Nokia, visitare il sito [www.nokia.com/recycling](http://www.nokia.com/recycling).

### Contenitore mobile barrato



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie e gli accumulatori, sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Questo requisito si applica all'Unione Europea. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati. Per maggiori informazioni sull'ambiente, fare riferimento all'Eco profilo nel sito [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

## Copyright e altre comunicazioni

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, NOKIA CORPORATION dichiara che il prodotto BH-221 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni applicabili stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

CE 0979

Nokia, Nokia Connecting People e il logo Nokia Original Accessories sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation.

Il contenuto del presente documento, o parte di esso, non potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia. Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza preavviso.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Il contenuto di questo documento viene fornito "come tale", fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore. Non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Fino al limite massimo autorizzato dalla legge in vigore, in nessuna circostanza Nokia o qualsivoglia dei suoi licenzianti sarà ritenuto responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

La disponibilità di prodotti potrebbe variare da regione a regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Nokia. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o software soggetti alle normative relative all'esportazione degli Stati Uniti e di altri paesi. È vietata qualsiasi deroga a tali normative.

/Edizione 2.0 IT